

SAMOA

Faatulagaina o Aiaiga

VAEGA I FAATOMUAGA

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Faamatalaina o uiga o upu
3. Sini autu o lenei Tulafono
4. Tulafono e noatia ai le Malo

VAEGA II PULEAINA

5. Faavaeina o le Komiti Faatino
6. Galuega tauave ma malosiaga o le Komiti Faatino
7. Sui auai o le Komiti Faatino
8. Failautusi i le Komiti Faatino
9. Fonotaga a le Komiti Faatino
10. Fofogaina o mataupu e fofogaina e le Komiti Faatino
11. Tulaga faataatitia mo le faamaoniga

VAEGA III FAATAUINA ATU MA LE TAUMAFAINA O LE AVA

12. Faatauina atu o le ava e aunoa ma se laisene
13. Faatauina atu o le ava ua filogia
14. Faatauina atu po o le tuuina atu o le ava i se tagata e i lalo ifo o le 21 tausaga le matua

15. Faatauina atu po o le tuuina atu o le ava i tagata onanā
16. Taumafaina o le ava i nisi nofoaga

VAEGA IV LAISENE

17. Vasega o laisene
18. Laisene o oloa siiatua
19. Laisene o oloa faatau taitasi
20. Laisene mo meaai ma meainu
21. Laisene o pa pia
22. Laisene o fale kalapu
23. Laisene lē tumau
24. Talosaga mo se laisene i lalo o lenei Vaega ma le Vaega V
25. E mafai e le Failautusi ona manaomia nisi faamatalaga
26. Mataupu e tataua ona iloiloaina mo se faaiuga o se talosaga mo se laisene i lalo o lenei Vaega
27. Faamatuu atu o se laisene i lalo o lenei Vaega
28. Vaitaimi e aoga ai se laisene
29. Faafouga o se laisene
30. Tuutuuga e tuuina atu i se laisene
31. Faafaigaluegaina o le aufaigaluega mo le saogalemu i nofoaga ma fale ua laiseneina
32. Faailoilo e manaomia i nofoaga ma fale ua laiseneina

33. Tausiga o faamaumauga
34. Faaliliuina atu o se laisene
35. Suia ma le toe siitia i se isi nofoaga o nofoaga ma fale ua laiseneina

VAEGA V
FAAULUFALEINA
MAI O AVA

36. Faaulufaleina mai o ava
37. Mataupu mo le Komiti Faatino e iloiloina mo se talosaga mo se laisene e faaulufaleina mai ai le ava
38. Faamatuu atu o se laisene e faaulufale mai ai le ava
39. Tuutuuga mo se laisene e faaulufale mai ai le ava
40. Solia o tuutuuga mo se laisene e faaulufale mai ai le ava
41. E mafai e le Minisita ona faaulufale mai le ava

VAEGA VI
GAOSIA O LE AVA

42. Gaosia o le ava
43. Talosaga mo se laisene e gaosia ai le ava
44. Mataupu mo le Komiti Faatino e iloiloina mo se talosaga mo se laisene e gaosia ai le ava
45. Faamatuu atu o se laisene e gaosia ai le ava
46. Tuutuuga mo se laisene e gaosia ai le ava
47. Solia o tuutuuga mo se laisene e gaosia ai le ava

VAEGA VII
FAAMAMALUINA,
TAOFIA LĒ TUMAU, MA LE
FAALĒAOGĀINA O
LAISENE

48. Tagata ofisa asiasi o le ava
49. Malosiaga e ulufale ai ma asiasia
50. Faatonuga mai le tagata ofisa asiasi o le ava po o se leoleo

51. Faamatalaga molimau o nisi mataupu
52. Tausia o le filemu ma le nofo lelei o ē tuaoi
53. Fofogaina o mataupu e faasino i faitioga
54. Taofia lē tumau o le laisene
55. Faalēaogāina o laisene

VAEGA VIII
SOLIGATULAFONO

56. Solia o tuutuuga o laisene
57. Umia po o le taumafaina o le ava i totonu o nofoaga ma fale ua laiseneina, e se tagata e i lalo o le 21 tausaga le matua
58. Lē taliaina o tagata mai nofoaga ma fale ua laiseneina
59. O tagata o i nofoaga ma fale ua laiseneina mo faamoemoega e lē tusa ai ma le tulafono
60. Faatauina atu o oloa tau ava e lē manaomia
61. O le lē mafai ona maua o le faamaoniga a le Komiti Faatino e faaliliu atu ai se laisene
62. Faamamaina ma le tausia ma isi itu faapena o nofoaga ma fale ua laiseneina
63. E noatia le tagata ua fai le laisene mo gaioiga a tagata faigaluega
64. Faasalaga lautele

VAEGA IX
AIAIGA ESEESE

65. Faoa o le ava malosia
66. Puipuiga o sui auai o le Komiti Faatino ma isi
67. Tulafono Faatonutonu
68. Soloia
69. Komiti Faatino Talu ai e Pulea le Ava
70. Aiaiga Faasaoina

2011, Nu. 13**O SE TULAFONO e faasino i le faatauina atu ma le tuuina atu o le ava ma mo faamoemoega e fesootai i ai.***[11 Oketopa 2011]*

UA FAIA e le Fono Aoaio Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:

VAEGA I
FAATOMUAGA

1. Igoa puupuu ma le amataga-(1) E mafai ona taua lenei Tulafono o le Tulafono o le Ava 2011.

(2) O lenei Tulafono e amata faamamaluina i le aso o le a filifilia e le Minisita.

2. Faamatalaina o uiga o upu-(1) I totonu o lenei Tulafono, ae vagana ai ua manaomia e le mataupu se isi uiga e ese ai:

“ava ua filogia” o lona uiga o so o se ava:

- (a) o lo o aofia ai po o ua suia pe faavaivaia i so o se vailaau e galueaina, pe mafai ona galueaina, i so o se auala e afaina pe lē faamanuiaina ai le tagata faatau po o le tagata e taumafaina le ava; po o
- (b) lea e aofia ai po o ua suia pe faavaivaia i so o se vailaau e maualalo teisi lona tau aogā faapisinisi na i lo sea ava i lona tulaga masani ma i se tulaga e lē mafai ona faaitiitia le lelei ma le aogā; po o
- (c) mai lea ava ua aveeseina mai po o ua lē faia o so o se vailaau po o mea o gaosia ai, ma ona o le mafuaaga o lea aveeseina po o o le lē faia o mea taitasi e aogā o le ava e pei ona faatauina atu ua itiiti lea mai lo sea ava i lona tulaga masani, po o i se faiga e mafai ona afaina ai le tagata faatau po o le tagata e taumafaina le ava.

“Alii ma Faipule” o lona uiga o tagata o umia suafa faaleaganuu o i latou ia o lo o:

- (a) umia suafa matai ua faamauiina i le Tusi Resitala o Matai ua faavaeina ma teuina i lalo o le fuaiupu 22 o le Tulafono o Fanua ma Suafa 1981; ma

- (b) o lo o nofomau po o i ai se suafa po o se aia i se fanua i totonu o se vaega tonu lea o lo o siomia ai le fanua lea ua faia ai o se talosaga mo fanua ma fale ua laiseneina.
- “sui auai tofia” o lona uiga o se sui auai o le Komiti Faatino ua tofia i lalo o le fuaiupu 7(1);
- “totogifuapauina ua faamaonia” o lona uiga o le totogifuapauina ua faamaonia e le Minisita e ala i se faasilasilaga ua tuuina atu i lenei tulaga;
- “pepa faatumu ua faamaonia” o lona uiga o se pepa faatumu ua faamaonia e le Minisita ina ia faaaogā i lalo o lenei Tulafono;
- “Komiti Faatino” o lona uiga o le Komiti Faatino e Pulea le Ava ua faavaeina i lalo o le fuaiupu 5;
- “Ofisa Sili o Pulega” o lona uiga o le Pule o le Ofisa o Tiute ua faatagaina i lalo o le fuaiupu 6 o le Tulafono o le Ofisa o Tiute 1977;
- “ekalesia” o lona uiga o se faapotopotoga o tagata o lo o faatinoina a latou aia tatau e tapuai ai i se nofoaga masani o tapuaiga;
- “tagata faigaluega” o lona uiga o se tagata ua faigaluega i totonu o se Matagaluega, peitai e lē aofia ai se Ofisa Sili o Pulega;
- “oloa faaulufaleina mai” o lona uiga o le faaulufaleina mai o le ava i totonu o Samoa i so o se faiga, tusa lava pe faaletulafono pe leai foi, ua aumaia i totonu po o ua oo mai i totonu o tuaoi faa-teritori o Samoa mai so o se atunuu e i fafo atu o Samoa;
- “laisene” o lona uiga o se laisene ua tuuina atu i lalo o lenei Tulafono a lē ina ia:
- (a) faatau atu po o le faaoo atu o le ava; po o
 - (b) le gaosia o le ava; po o
 - (c) le faaulufale mai o le ava.
- “nofoaga ma fale ua laiseneina” o lona uiga o nofoaga ma fale lea ua faamamaluina ai se laisene;
- “tagata ua maua sona laisene” o lona uiga o se tagata o lo o umia se laisene na tuuina atu i lalo o lenei Tulafono;
- “ava” e aofia ai:
- (a) se mainu lea, e aofia ai, i le 20° Celcius, le tulaga e sili atu na i lo le 1.15 pasene o le tele o le ethanol;
 - (b) so o se mea e le o se mainu ua faasinomia i totonu o le parakalafa (a), peitai, mo faamoemoega o le faatau atu, ua taofia e aveia o pia po o sipili;

- (c) so o se sipili, uaina, ale, pia, stout, cider, po o so o se tasi lava ava na gaosia, ma sa tunu faaliu-ausa po o lo o aofia ai se sipili ua masani ona faaogāina e avea o se meainu, lea o lo o aofia ai le sili atu i lo le lua (2) vaega o pasene o le sipili ua faamaonia;
- (d) so o se isi lava vailaau ua faatonuina e tulafono faatonutonu e faapea o se ava.
- “tagata ofisa asiasi o le ava” o lona uiga o se tagata ofisa asiasi o le ava e tofia i lalo o le fuaiupu 36;
- “Minisita” o lona uiga o le Minisita e nafa mo Tupe Maua;
- “Matagaluega” o lona uiga o le Matagaluega e nafa mo Tupe Maua;
- “fale kalapu” o lona uiga o nofoaga ma fale ua laiseneina e i ai le aia tatau e faaee atu ai totogifuapauina e ulufale ai;
- “Tulafono sa i ai muamua” o lona uiga o le Tulafono o le Ava 1971;
- “failautusi” o lona uiga o le failautusi i le Komiti Faatino ua faatagaina i lalo o le fuaiupu 8;
- “soligatulafono matuia” o lona uiga o se soligatulafono e mafai ona faasalaina ai i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi faatapulaaina le maualalo i le tolu (3) tausaga.
- (2) Mo faamoemoega o lenei Tulafono, o se tagata ua avea e faapea ua na faatau atu le ava i se isi tagata pe afai e faaoo atu e le tagata le ava i le isi tagata mo, po o i le tulaga o le a mauaina ai o, so o se tau po o faamanuiaga e totogiina atu, pe tuuina atu e le isi tagata po o so o se isi lava tagata, tusa lava pe o se tagata o lo o i lalo o se noataga pe leai foi, e totogi atu pe tuuina atu se tau po o faamanuiaga mo lena ava ua faaoo atu.

3. Sini autu o lenei Tulafono - O le sini autu o lenei Tulafono o le uunaia lea ma faamalosia le matafaioi i le gaosia, faaulufale mai, faatau atu ma le taumafaina o le ava, e ala i le faavaeina o se fuafuaga o laisene o le ava.

4. Tulafono e noatia ai le Malo - O lenei Tulafono e noatia ai le Malo.

VAEGA II **PULEAINA**

5. Faaauauina o le Komiti Faatino - O le Komiti Faatino e Pulea le Ava ua faavaeina i lalo o le fuaiupu 3 o le Tulafono o le Ava 1971, o lo o faaauau pea i lalo o lenei Tulafono, ma e faagaioia ma faafoeina e tusa ai ma lenei Tulafono.

6. Galuega tauave ma malosiaga o le Komiti Faatino - O le Komiti Faatino e i ai galuega tauave ma malosiaga ua taua e faapea:

- (a) iloiloina ma faia faaiuga o talosaga mo se laisene i lalo o lenei Tulafono;
- (b) iloiloina faitioga ua faia e faasino i nofoaga ma fale ua laiseneina ma so o se isi lava mataupu talafeagai i lalo o lenei Tulafono;
- (c) faafoeina suesuega ma fofogaina mataupu i le amanaia ai o faitioga ua tuuina mai i lalo o le parakalafa (b);
- (d) fautuaina le Malo e tusa ai o le puleaina o le gaosiga, faatauina atu ma le taumafaina o le ava malosi i totonu o Samoa po o isi mataupu ua faasino i ai i lalo o lenei Tulafono;
- (e) fuafuaina le tau e mafai ona totogiina atu i se tagata ua maua sona laisene mo le ava ua faatauina e le tagata ua maua sona laisene, po o mai nofoaga ma fale ua laiseneina;
- (f) faatulaga e ala i se faasilasilaga faalauaitele itula e tatala ma tapunia ai mo le faatauina o le ava mo nofoaga ma fale ua laiseneina;
- (g) teena, faamatuu atu, tuuina atu, aveese lē tumau pe faalēaogāina laisene mo le faaulufaleina mai, gaosia ma le faatauina atu o le ava;
- (h) mataitu ma faatonutonu gaoioiga a tagata ua maua laisene;
- (i) fuafua totogifuapauina o laisene, fautua i le Malo i ia totogifuapauina o laisene, ma lomia faasalalau ia totogifuapauina o laisene i le Savali;
- (j) faatinoina isi galuega tauave ma malosiaga ua aiaia i lalo o lenei Tulafono po o se isi lava tulafono.

7. Sui auai o le Komiti Faatino-(1) E tatau i le Komiti Faatino ona aofia ai o sui auai nei ua taua:

- (a) o le Minisita o ia lea e tatau ona ave ma taitaifono;
- (b) o le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega po o lona sui;
- (c) o le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega o nafa ma le soifua maloloina po o lona sui;
- (d) o le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega o nafa ma Tupe po o lona sui;
- (e) o le Loia Sili po o lona sui;
- (f) o le Komesina o Galuega Tau Leoleo a Samoa po o lona sui;

(g) toalima (5) isi sui auai e tofia e le Kapeneta mai le vaega tumaoti ma tua i nuu ma afioaga.

(2) O se sui auai e tofia i lalo o le faafuaiupu (1)(g) ma le (h) e ao ona tofia i se faiga tusitusia ma ia umia le tofi mo se vaitaimi ua faamaotiina i totonu o le pepa aloaia o tofiga ae vagana ai pe a faapea e lē tatau ona sili atu i le tolu (3) tausaga le vaitaimi.

(3) E mafai e le Kapeneta ona faamutaina le tofiga o se sui auai ua tofia:

(a) mo amioga lē pulea; po o

(b) ua lē gafatia e lona tino po o le mafaufau; po o

(c) pe afai ua lē mafai ona auai le sui auai i fonotaga sosoo e tolu (3) a le Komiti Faatino, seia vagana ai ua tuuina atu i se faiga tusitusia e le taitaifono se faatagaga e toesea ai.

8. Failautusi i le Komiti Faatino - E tatau ona i ai se failautusi i le Komiti Faatino, o ia lea e tatau ona avea ma tagata faigaluega o le Matagaluega.

9. Fonotaga a le Komiti Faatino-(1) E mafai e le taitaifono o le Komiti Faatino ona taloina fonotaga a le Komiti Faatino, i taimi uma lava e manatu ai le taitaifono ua talafeagai ai ma i ia taimi ma nofoaga e fuafuaina e le taitaifono, mo le faatinoina lelei o galuega tauave ma malosiaga o le Komiti Faatino.

(2) E ao i le taitaifono ona nofoia le nofoa i fonotaga taitasi uma a le Komiti Faatino, po o pe afai e toesea le taitaifono, e mafai e sui auai o lo o auai ona filifili se isi sui auai i le nofoa.

(3) O sui auai e mafai ona auai ina ia usua ai se fonotaga e toaono (6).

(4) O mataupu e iloiloina i se fonotaga a le Komiti Faatino e ao ona faia i ai o se faaiuga e ala i le vaega toatele o palota a sui auai o lo o auai ma palota.

(5) O le taitaifono po o le sui auai o lo o nofoia le nofoa o le taitaifono i se fonotaga a le Komiti Faatino, e tatau ona i ai o lana palota e fai ai le filifiliga ma, pe a tulai mai o se tulaga ua tutusa ai o palota, e tatau ona i ai o sana palota e fai ai le faaiuga.

(6) E ao i le failautusi ona faamaumauina ma tausua iugafono o fonotaga taitasi uma a le Komiti Faatino.

10. Fofogaina o mataupu e fofogaina e le Komiti Faatino-(1) A o le i faia le fofogaina o se mataupu e le Komiti Faatino i lalo o lenei Tulafono, e ao i le failautusi ona faatulaga se taimi, aso ma le nofoaga mo le fofogaina o se mataupu ma

e ao, ia lē itiiti ifo na i lo le fitu (7) aso faigaluega a o lumanai ai o lena aso, e faaooina atu ai o se faasilasilaga o le taimi, aso ma le nofoaga e fofogaina ai mataupu e uiga i:

(a) le tagata ua maua sona laisene, mo se mataupu e faasino i le faalēaogāina po o le taofia lē tumau o se laisene; po o

(b) i so o se isi lava mataupu, o le tagata talosaga.

(2) E mafai e le Komiti Faatino ona fuafuaina le tualumaga mo le faafoeina o le fofogaina o se mataupu i lalo o lenei Tulafono.

(3) I le fofogaina o se mataupu, e ao i le Komiti Faatino ona tuuina atu ia i latou nei ua taua, o se avanoa e fofogaina ai a latou mataupu:

(a) o le tagata talosaga;

(b) o le tagata talafeagai ua maua sona laisene, mo se mataupu e faasino i le faalēaogāina po o le taofia lē tumau o se laisene;

(c) so o se isi lava tagata e ono matuia sona aafiaga i le fofogaina o se mataupu.

(4) I le fofogaina o se mataupu, e lē noatia le Komiti Faatino i tulafono faafoe o faamatalaga molimau peitai, e mafai lava ona silafiaina e le Komiti Faatino lava ia, i le auala ua ia manatu ua talafeagai ai.

11. Tulaga faataatitia mo le faamaoniga - E ao i le Komiti Faatino ona faia faaiuga o mataupu uma ua i ona luma ma le i ai faatasi o mea moni e talafeagai i mataupu ia e faavae i luga o faamaoniga e fua i mea e ono tutupu.

VAEGA III **FAATAUINA ATU MA LE** **TAUMAFAINA O LE AVA**

12. Faatauina atu o le ava e aunoa ma se laisene - O se tagata o ia lea ua ia faatauina atu po o le faailoa mo le faatauina atu o so o se ava, seia vagana ai ua tusa ai ma se laisene, ua ia faia se soligatulafono ma e noatia i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le ono (6) masina po o i se sala tupe e lē silia le 50 iunite tau faasalaga, po o ia faasalaga uma e lua.

13. Faatauina atu o le ava ua filogia - O se tagata ua maua se laisene o ia lea ua faatauina atu le ava ua filogia, ua ia faia se soligatulafono ma e noatia i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le tolu (3) masina po o i se sala tupe e lē silia le 25 iunite tau faasalaga, po o ia faasalaga uma e lua.

14. Faatauina atu po o le tuuina atu o le ava i se tagata e i lalo ifo o le 21 tausaga le matua-(1) O se tagata, e ese mai i se tagata ua maua se laisene i lalo o le faafuuiupu (4), o ia lea ua faatauina atu po o ua tuuina atu le ava i se tagata e i lalo ifo o le 21 tausaga lona matua, ua ia faia se soligatulafono ma ua noatia i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le ono (6) masina po o se sala tupe e lē silia le 50 iunite tau faasalaga, po o ia faasalaga uma e lua.

(2) E avea o se tetee e faasaga i se moliaga faaletulafono i lalo o lenei fuaiupu e faapea, i le taimi sa faia ai le soligatulafono ua tuuaia ai, o lē ua tetee sa faailoa atu i ai i se faiga faaletulafono o se faamaoniga e faapea o le tagata sa faatauina atu i ai le ava e 21 tausaga le matua po o le sili atu.

(3) O se tagata e i lalo ifo o le 21 tausaga le matua o ia lea ua ia faatauina mai le ava, ua faia se soligatulafono ma ua noatia i se sala tupe e lē silia le 5 iunite tau faasalaga.

(4) E mafai e se tagata ua maua le laisene mo meaa i ma mainu ona faatauina atu po o le tuuina atu le ava i se tagata e i lalo ifo o le 21 tausaga le matua pe afai o lona tagata o lo o i lalo o le vaavaaiga a se matua o lo o auai faatasi ma ia.

(5) O se tagata o ia lea, ua aunoa ma se faatagaga faaletulafono, ua ia auina atu po o le faatagaina o se tagata e i lalo ifo o le 21 tausaga le matua e faatauina mai po o le aumaia o se ava, ua ia faia se soligatulafono ma ua noatia i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le tolu (3) masina po o se sala tupe e lē silia le 25 iunite tau faasalaga, po o ia faasalaga uma e lua.

15. Faatauina atu po o le tuuina atu o le ava i tagata onanā-(1) O se tagata ua ia maua se laisene, o ia lea ua ia faatauina atu po o ua ia tuuina atu le ava i se tagata ua talitonuina i se mafuaaga talafeagai e onā, ua faia e ia se soligatulafono ma ua noatia i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le tolu (3) masina po o i se sala tupe e lē silia le 25 iunite tau faasalaga, po o ia faasalaga uma e lua.

(2) O se tagata ua talafeagai ona talitonuina e faapea e onā, pe afai e aliali mai o le tautala, tulaga paleni o le savali, po o ana aga po o amioga a lea tagata ua aafia i se tulaga lē manuia i le taumafaina o le ava malosi.

16. Taumafaina o le ava i nisi nofoaga-(1) O se tagata o ia lea, e aunoa ma se faatagaga po o se mafuaaga faaletulafono:

- (a) ua taumafaina le ava i se nofoaga faitele po o se nofoaga ua faatonuina;

(b) umia se pusa oloa o le ava ua tatalaina i se nofoaga faitele po o se nofoaga ua faatonuina, ua ia faia se soligatulafono ma ua noatia i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le tolu (3) masina po o i se sala tupe e lē silia le 25 iunite tau faasalaga, po o ia faasalaga uma e lua.

(2) E lē faaaogāina le faafuaiupu (1) i le taumafaina po o le umia o le ava i se taimi ma se nofoaga ua faamaotiina i totonu o se laisene lē tumau.

(3) I totonu o lenei fuaiupu o le “nofoaga faitele” e aofia ai nofoaga ua taua mulimuli mai, e ese mai i lo le taimi a o faagasolo se sauniga aloaia faaletulafono o lo o faia ai i lea nofoaga:

- (a) so o se auala, ogaala, ala savali, ala lauiti, taligalu po o se ituaiga o auala e femalagaai ai tagata lautele;
- (b) so o se taavale i luga o auala o le Malo;
- (c) so o se vaa lau pasese;
- (d) so o se malae o se nuu;
- (e) so o se isi lava nofoaga ua faatonuina e tulafono faatonutonu e avea o se nofoaga faitele mo se vaitaimi ua faamaotiina mo faamoemoega o lenei fuaiupu.

(4) I totonu o lenei fuaiupu, “nofoaga ua faatonuina” o lona uiga:

- (a) o se nofoaga, e le o avea o se nofoaga ma fale e nofoia, e faapea -
 - (i) o lo o i totonu o le 50 mita mai se falesa; po o
 - (ii) o lo o i totonu o le 50 mita mai se nofoaga ma fale ua laiseneina; po o
 - (iii) ua faatonuina e tulafono faatonutonu e avea o se nofoaga ua faatonuina mo faamoemoega o lenei fuaiupu; po o
- (b) o se nofoaga i maketi, uafu po o se uafu laitiiti e mafai ona faaaogāina e tagata lautele; po o
- (c) se falemai; po o
- (d) se aoga.

VAEGA IV **LAISENE**

17. Vasega o laisene - I le maea o le mauaina ma le iloiloaina o se talosaga mo se laisene e tusa ai o manaoga o lenei Tulafono, e mafai e le Komiti Faatino ona tuuina atu se laisene o vasega ua taua e faapea:

- (a) laisene mo oloa siiatōa;
- (b) laisene mo oloa faatau taitasi;
- (c) laisene mo meaai ma meainu;
- (d) laisene mo se pa pia;
- (e) laisene mo se fale kalapu;
- (f) laisene lē tumau;
- (g) laisene mo le faaulufaleina mai o le ava i le noatia ma le fai fuafua i le Vaega V;
- (h) laisene mo le gaosia o le ava i le noatia ma le fai fuafua i le Vaega VI.

18. Laisene o oloa siiatōa - Ua faatagaina i se laisene o oloa siiatōa le tagata ua maua le laisene e faatauina atu i oloa siiatōa le ava i totonu o pusa oloa ua faamauina a o faagasolo taimi faatonuina po o i taimi ua faatulaga mai i totonu o le laisene mo le taumafaina i nofoaga i fafo atu o nofoaga ma fale ua laiseneina.

19. Laisene o oloa faatau taitasi-(1) Ua faatagaina e se laisene o oloa e faatauina atu taitasi se tagata ua maua le laisene e faatauina atu le ava i tagata lautele i totonu o pusa oloa ua faamauina i taimi ua faatonuina po o i taimi ua faatulaga mai i totonu o le laisene mo le taumafaina i nofoaga i fafo atu o nofoaga ma fale ua laiseneina.

(2) E mafai ona faia tulafono faatonutonu e faasaina ai se tagata ua maua se laisene o oloa faatau taitasi mai le faatauina atu o le ava o le ituaiga ua faatonuina.

20. Laisene mo meaai ma meainu - Ua faatagaina i se laisene mo meaai ma meainu le tagata ua maua le laisene e faatau atu le ava i le taimi faatonuina po o i taimi ua faatulaga mai i totonu o le laisene e avea o se tulaga faaopoopo i se taumafataga ua taumafaina i nofoaga ma fale ua laiseneina, ae vagana ai ua lē mafai ona aveesea mai lea ava po o le aveese mai nofoaga ma fale ua laiseneina.

21. Laisene o pa pia-(1) Ua faatagaina i se laisene o pa pia le tagata ua maua le laisene ia faatau atu le ava i taimi ua faatonuina po o i taimi ua faatulaga mai i totonu o le laisene mo le taumafaina i nofoaga ma fale ua laiseneina.

(2) E mafai ona faia tulafono faatonutonu e faasaina ai se tagata ua maua le laisene o se pa pia mai lona faatauina atu o le ava o se ituaiga ua faatonuina.

(3) E lē tatau i le Komiti Faatino ona tuuina atu se laisene o se pa pia i se tagata talosaga e ana nofoaga ma fale e i ai i le 50 mita mai se falemai, falesa po o se aoga.

22. Laisene o fale kalapu-(1) Ua faatagaina i le laisene o fale kalapu le tagata ua maua le laisene e faatauina atu le ava i taimi ua faatonuina po o i taimi ua faatulaga mai i totonu o le laisene mo le taumafaina i totonu o nofoaga ma fale ua faatonuina.

(2) E mafai ona faia tulafono faatonutonu e faasaina ai se tagata ua maua le laisene o se fale kalapu mai le faatauina atu o le ava o se ituaiga ua faatonuina.

(3) E lē tatau i le Komiti Faatino ona tuuina atu se laisene o fale kalapu i se tagata talosaga o ia lea o lo o nofo i totonu o se nofoaga ma fale e 50 mita mai se falemai, falesa po o se aoga, ae vagana ai e faapea o nofoaga ma fale o le tagata talosaga sa fausia i se taimi ina ua tuanai ai ona fausia le falemai, falesa po o se aoga.

23. Laisene lē tumau-(1) Ua faatagaina i se laisene lē tumau le tagata ua maua le laisene e faaulufale mai ma faatauina atu le ava i taimi faatapulaaina ua faatulaga mai i totonu o le laisene mo le taumafaina i se nofoaga ua faamaotiina mai i totonu o le laisene.

(2) E mafai ona faia tulafono faatonutonu e faasaina ai se tagata ua maua le laisene o se laisene lē tumau mai lona faatauina atu o le ava o se isi ituaiga.

24. Talosaga mo se laisene i lalo o lenei Vaega ma le Vaega V-(1) E ao i se talosaga mo le tuuina atu o se laisene o oloa siiatoa, se laisene o oloa e faatauina taitasi, se laisene o meaa i ma meainu, se laisene o pa pia, se laisene o fale kalapu, se laisene lē tumau po o se laisene e faaulufaleina mai ai le ava, ona aofia ai faamatalaga ua taua mulimuli mai, faatuatusi atu i le failautusi, ma tuuina atu faatasi ma le totogifuapauina ua faamaonia:

- (a) le igoa ma le tuatusi o le tagata talosaga;
- (b) faamatalaga auiliili o nofoaga ma fale o le a laiseneina;
- (c) faamatalaga e uiga i so o se moliaga tau solitulafono ua famaonia o le tagata talosaga;
- (d) se laisene pisinisi aloaia ae vagana ai pe afai o le talosaga e mo se laisene lē tumau i lalo o le fuaiupu 23;

(e) so o se isi faamatalaga e pei ona faatonuina po o e faapea ua manatu ai le failautusi e mafai ona tapaina e le Komiti Faatino.

(2) E lē tatau i le Komiti Faatino ona iloilo se talosaga mo le tuuina atu o se laisene o oloa siiatoa, se laisene o oloa faatau taitasi, se laisene o meaaai ma meainu, se laisene o pa pia, se laisene o fale kalapu, se laisene lē tumau po o se laisene e faaulufaleina mai ai le ava pe afai e le i totogiina le totogifuapauina ua faamaonia e manaomia i lalo o le faafuuiupu (1).

(3) Afai o le faamatalaga ua tuuina mai e se tagata talosaga i lalo o lenei fuaiupu e sese, tau faasese, e lē sao i so o se faamatalaga faapitoa, po o pe afai o so o se pepa aloaia ua tuuina mai e le tagata talosaga i lalo o lenei fuaiupu e lē moni, sese po o e tau faasese:

- (a) ua faia e le tagata talosaga se soligatulafono ma ua noatia i se moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 20 iunite tau faasalaga; ma
- (b) afai na tuuina atu i le tagata talosaga se laisene, ua faalēaogāina loa lava e aunoa ma le faatuai le laisene.

25. E mafai e le Failautusi ona manaomia nisi faamatalaga-(1) E mafai e le failautusi, e ala i se faasilasilaga tusitusia, ona manaomia mai i le tagata talosaga se laisene, e faia ai le tasi (1) po o le sili atu o mea ua taua e faapea:

- (a) tuuina atu, ina ia tusa ai ma faatonuga i totonu o le faasilasilaga, sea faamatalaga ua faamaonia e ala i se tautinoga faaletulafono e pei ona talafeagai ai i le suesueina o le talosaga ma ua faamaotiina i totonu o le faasilasilaga;
- (b) faia, ina ia tusa ai ma faatonuga i totonu o le faasilasilaga, ia faamaumauga e pei ona talafeagai ai i le suesueina o le talosaga ma faatagaina ai le suesueina o faamaumauga, le faia o ni ootoga tusitusia mai ia faamaumauga ma le faia o ni o latou ata;
- (c) tuuina atu ia pule faataga ma maliega e pei ona manaomia ai e le failautusi mo le faamoemoe o le mauaina mai o ni faamatalaga (e aofia ai faamatalaga tau tupe ma isi faamatalaga agatapuia) mai isi tagata e uiga i le tagata talosaga.

(2) E mafai ona teena e le Komiti Faatino le iloilo ina po o le teena o se talosaga mo se laisene pe afai ua lē tausisia se manaoga i lalo o lenei fuaiupu.

26. Mataupu e tatau ona iloilo ina po o se faaiuga o se talosaga mo se laisene i lalo o lenei Vaega - Mo faamoemoega o le faia o se faaiuga e tusa ai o se talosaga mo le tuuina atu o se laisene o oloa siiatoa, se laisene o oloa faatau taitasi, se laisene o meaai ma meainu, se laisene o se pa pia, se laisene o fale kalapu, po o se laisene lē tumau, e tatau i le Komiti Faatino ona iloilo mataupu ua taua e faapea:

- (a) pe ua talafeagai ma tonu le tagata talosaga ina ia umia se laisene;
- (b) pe ua talafeagai le tuuina atu o se laisene mo nofoaga ma fale o lo o i lea nofoaga ua faasino i ai le talosaga;
- (c) pe ua talafeagai ma lelei nofoaga ma fale o lo o faasino i ai le talosaga mo le faamoemoe o le laisene;
- (d) ua malamalama le tagata talosaga i matafaioi a se tagata ua maua se laisene i lalo o lenei Tulafono;
- (e) pe ua lē usitaia e le tagata talosaga se aiaiga o lenei Tulafono;
- (f) o le maliega o Alii ma Faipule o le nuu lea o le a i ai nofoaga ma fale o lo o faatatau i ai le talosaga, pe afai e talafeagai;
- (g) pe afai sa faamaonia se moliaga o le tagata talosaga i se soligatulafono matuia, ona o lea tulaga, ua lē mafai ona tuuina atu ia te ia se laisene;
- (h) so o se tetee e faasaga i le talosaga;
- (i) o le manuia o tagata lautele.

27. Faamatuu atu o se laisene i lalo o lenei Vaega-(1) E mafai e le Komiti Faatino ona faatagaina po o le teena le tuuina atu o se laisene mo oloa siiatoa, se laisene o oloa faatau taitasi, se laisene o meaai ma meainu, se laisene o se pa pia, se laisene o fale kalapu, po o se laisene lē tumau ina ua maea ona iloilo ina:

- (a) mataupu i lalo o le fuaiupu 26; ma
- (b) so o se tetee ua faia i lalo o le faafuaiupu (2); ma
- (c) so o se tali atu i lalo o le faafuaiupu (3) a le tagata talosaga e faasaga i ia tetee.

(2) E mafai e se tagata ona tetee i le tuuina atu o se laisene o oloa siiatoa, se laisene o oloa faatau taitasi, se laisene o meaai ma meainu, se laisene o se pa pia, se laisene o se fale kalapu, po o se laisene lē tumau i le tasi (1) po o le sili atu o mafuaaga ua taua e faapea:

- (a) o se tagata talosaga e le o se tagata e talafeagai ma lelei e umia e ia se laisene;
- (b) e lē talafeagai ona faamatuu atu le laisene mo le ava mo nofoaga ma fale i lena vaega eleele;
- (c) mo isi mafuaaga, e le o se tulaga e manuia ai tagata lautele le tuuina atu o le laisene.

(3) Afai ua uma ona faia ni tetee i le faamatuu atu o se laisene o oloa siiatoa, se laisene o oloa faatau taitasi, se laisene o meaai ma meainu, se laisene o se pa pia, se laisene o se fale kalapu, po o se laisene lē tumau, e tatau i le failautusi ona logoina le tagata talosaga e tusa ai o le uiga moni o ia tetee ma tuuina atu i le tagata talosaga se avanoa e tali mai ai.

28. Vaitaimi e aogā ai se laisene - E amata faamamaluina se laisene i le aso ua filifilia i luga o le laisene po o afai e le o i ai se aso faapea, o le aso ua tuuina atu ai ma seia vagana ai ua toe faafouina, faaopoopoina le taimi, taofia lē tumau po o le faalēaogāina, e tumau pea ona aloaia seia oo atu i le aso 31 o Tesema o le tausaga lea sa tuuina atu ai.

29. Faafouga o se laisene-(1) E ao i se talosaga mo le faafouga o se laisene ua tuuina atu i lalo o le fuaiupu 27, 38 po o le 45 ona faia i se pepa faatumu ua faamaonia ma tuuina faatasi atu ma le totogifuapauina ua faamaonia ia lē itiiti ifo i lo le tasi (1) le masina a o lumanai ai lona faamutaina.

(2) E lē noatia se tagata ua maua se laisene i se moliaga faaletulafono mo lona lē mafai ona umia se laisene pe afai o le tagata ua maua le laisene:

- (a) ua ia faia se talosaga aloaia i lalo o lena fuaiupu mo le faafouga o le laisene i totonu o le 30 aso a o lumanai ai le faamutaina o le laisene; ma
- (b) ia tuuina atu faatasi le talosaga mo le faafouga o le laisene ma le totogifuapauina o talosaga ua tuai e pei ona faatonuina e tulafono faatonutonu; ma
- (c) mulimuli ane ua maua le faafouga o le laisene.

30. Tuutuuga e tuuina atu i se laisene-(1) E mafai e le Komiti Faatino ona faaee atu tuutuuga e ogatasi ma lenei Tulafono lea e noatia ai se laisene o oloa siiatoa, se laisene o oloa faatau taitasi, se laisene o meaai ma meainu, se laisene o se pa pia, se laisene o fale kalapu, po o se laisene lē tumau.

(2) Ua noatia se laisene o oloa siiatoa, laisene o oloa faatau taitasi, laisene o meaai ma meainu, laisene o pa pia, laisene o fale kalapu, ma se laisene lē tumau, i so o se tuutuuga ua faaeeina atu i lalo o le faafuaiupu (1), tusa lava po o ua faamaonia so o se tuutuuga i luga o le laisene, pe leai.

(3) Seia vagana ai ua faamaonia e le Komiti Faatino, o le faatauina o le ava i Aso Sa ua faasaina, ma ua faapea ona avea ai o se tuutuuga o se laisene o oloa siiatoa, se laisene o oloa faatau taitasi, se laisene o meaai ma meainu, se laisene o se pa pia, se laisene o fale kalapu, ma se laisene lē tumau. E aunoa ma le faatapulaaina o lenei fuaiupu, e mafai e le Komiti Faatino ona faaee atu ni tuutuuga e faatulaga mai ai se tasi (1) po o le sili atu o mea ua taua e faapea:

- (a) o taimi e mafai ona faatauina ai le ava po o le taumafaina i nofoaga ma fale ua laiseneina;
- (b) tulaga faasaina i auala e mafai ai ona faatauina atu le ava mai nofoaga ma fale ua laiseneina;
- (c) tulaga faasaina e uiga i le tapulaa maualuga o tagata e mafai ona i ai i nofoaga ma fale ua laiseneina i so o se taimi;
- (d) tulaga faasaina o le pisapisao i nofoaga ma fale ua laiseneina;
- (e) o taimi e mafai ai ona tatalaina ma tapunia nofoaga ma fale ua laiseneina.

(4) E mafai e le Komiti Faatino ona suia po o le faalēaogāina se tuutuuga o se laisene o oloa siiatoa, se laisene o oloa faatau taitasi, se laisene o meaai ma meainu, se laisene o se pa pia, laisene o fale kalapu, po o se laisene lē tumau i so o se taimi.

31. Faafaigaluegaina o le afaigaluega mo le saogalemu i nofoaga ma fale ua laiseneina - E i ai se tuutuuga o se laisene o se pa pia ma se laisene o se fale kalapu e faapea e tatau ona faafaigaluegaina e le tagata ua maua le laisene ni tagata e avea o ni afaigaluega mo le puipuigamalu o i latou ia:

- (a) e lelei a latou amio ma tulaga tauleleia; ma
- (b) e le i faamaonia ni moliaga i se soligatulafono matuia; ma
- (c) sa tauaveina ni aoaoga talafeagai i ni galuega tau puipuigamalu.

32. Faailoilo e manaomia i nofoaga ma fale ua laiseneina-(1) I le noatia ma le fai fuafua i faafuaiupu (2) ma le (3), o se tuutuuga o se laisene le tatau i le tagata ua maua le laisene i taimi uma lava ona:

(a) faailoa matilatila i vaega uma e ulufale atu ai i nofoaga ma fale ua laiseneina se faailoilo ua taua i le pepa faatumu ua faamaonia lea ua faatulaga mai ai -

(i) le faasaina o le faatauina atu o le ava i, ma le taumafaina o le ava e, tagata i lalo o le 21 tausaga le matutua; ma

(ii) le faasaina o le faatauina atu o le ava i Aso Sa ma isi aso e pei ona faamaoti mai e le Komiti Faatino; ma

(iii) itula e tatala ma tapunia ai nofoaga ma fale ua laiseneina; ma

(iv) isi lava tulafono faafoe e pei ona manaomia ai e le Komiti Faatino; ma

(b) afai o le nofoaga ma fale ua laiseneina o se pa pia po o se fale kalapu, ia faailoa matilatila i so o se vaega e ulufale ai i le pa pia po o le fale kalapu, se faailoilo e faasaina ai le ulufale atu o se tagata e i lalo ifo o le 21 tausaga le matua.

(2) E lē faaaogāina le faafuaiupu (1)(a)(i) i se tagata ua maua se laisene o meaa ma meainu, ae vagana ai o le faatauina atu i ma le taumafaina o le ava e se tagata e i lalo ifo o le 21 tausaga le matua o lo o i lalo o le vaavaaiga a se matua o lo o auai ai.

(3) E lē faaaogāina le faafuaiupu (1) i se tagata ua maua se laisene o le gaosia o le ava.

33. Tausia o faamaumauga - Ua i ai se tuutuuga o se laisene e faapea e ao i le tagata ua maua se laisene ona:

(a) tausia ni faamaumauga sao o ava uma e maua ma umia mo le faatauina atu e le tagata ua maua le laisene; ma

(b) ia faaavanoa ia faamaumauga mo le asiasia e le Komiti Faatino, tagata ofisa asiasi o le ava po o se leoleo.

34. Faaliliuina atu o se laisene-(1) E lē tatau i se tagata ua maua se laisene ona faaliliuina atu se laisene ua tuuina atu i lalo o lenei Tulafono, vagana ua faia faatasi ma se uluai faamaoniga tusitusia a le Komiti Faatino.

(2) E mafai e le Komiti Faatino ona faapipii atu tuutuuga o se faamaoniga ua tuuina atu mo faamoemoega o le faafuaiupu (1).

35. Suia ma le toe siitia i se isi nofoaga, o nofoaga ma fale ua laiseneina-(1) O se laisene ua umia e le tagata ua maua le laisene, e lē tatau ona faaaogāina i nofoaga ma fale fou po o nofoaga ma fale ua toe siitia a lea lava tagata ua maua le laisene.

(2) Afai ua faatino le suia e le tagata ua maua se laisene o le fausaga o nofoaga ma fale ua laiseneina ma o lea suiga ua lē tausisia ai tuutuuga o i ai nei o le laisene, ua lē aloaia ma faalēaogāina lea laisene.

(3) E ao i le tagata ua maua le laisene ona talosaga ma mauaina se laisene fou ina ua suia le nofoaga ma fale ua laiseneina, pe afai e talafeagai ai po o ua toe siitia.

VAEGA V **FAAULUFALEINA MAI O AVA**

36. Faaulufaleina mai o ava-(1) Mo le faamoemoe o lenei fuaiupu, o le “ava sipili” e aofia ai le ava malosi, uaina vaivai, meainu e vaivai le ava e i ai ma isi faamatalaga uma o ava sipili.

(2) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (3), o se tagata o ia lea ua faaulufaleina mai le ava e aunoa ma se laisene e faaulufaleina ai le ava, sa tuuina atu i lalo o lenei Tulafono po o e lē tusa ai ma tuutuuga o se laisene e faaulufaleina mai ai le ava ua faaeeina atu i lalo o le fuaiupu 39, ua faia e ia se soligatulafono ma ua noatia i le:

(a) sala tupe e lē silia le 1 iunite tau faasalaga i lena lava taimi; po o

(b) i luga o se moliaga ua faamaonia faaetulafono, i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le ono (6) masina po o se sala tupe e lē silia le 50 iunite tau faasalaga, po o ia faasalaga uma e lua.

(3) E lē faaaogāina le faafuaiupu (2) i se tagata e po o e sili atu i le 21 tausaga le matua o ia lea ua ulufale mai i Samoa ma aumaia e ave a o se vaega o lana uta totino ma ua tuusaunoa mai tiute o oloa le lua (2) o fagu o ava sipili o lo o i ai le lē silia i le 2250 mililita le aofai.

(4) O se tagata ua ia faia so o se mea ua taua mulimuli mai e solia ai lenei fuaiupu e tatau ona faamaonia lona nofosala i se soligatulafono ma ua noatia i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le tolu (3) masina po o i se sala tupe e lē silia le 25 iunite tau faasalaga, po o ia faasalaga uma e lua:

- (a) tauaveina, faaooina mai po o le nanaina o so o se ava;
- (b) umia po o le pulea o le ava ma le iloa lelei.

37. Mataupu mo le Komiti Faatino e iloiloina mo se talosaga mo se laisene e faaulufaleina mai ai le ava - E tatau i le Komiti Faatino ona iloiloina mataupu ua taua mulimuli mai i le fuafuaina pe tuuina atu, pe leai, se laisene e faaulufaleina mai ai le ava:

- (a) pe o le tagata ua talafeagai ma lelei e umia le laisene;
- (b) pe o le a avea o se tulaga e manuia ai tagata lautele, le tuuina atu o se laisene.

38. Faamatuu atu o se laisene e faaulufale mai ai le ava-(1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (2), ina ua uma ona iloilo o mataupu ua taua i totonu o le fuaiupu 37, e mafai e le Komiti Faatino ona tuuina atu i le tagata talosaga se laisene e faaulufaleina mai ai le ava, e pei ona faamaotiina mai i totonu o le laisene.

(2) E lē mafai e le Komiti Faatino ona tuuina atu se laisene e faaulufaleina mai ai le ava:

- (a) i se tagata talosaga, o ia lea ua faamaonia faaletulafono lona moliaga i se soligatulafono matuia; po o
- (b) seia vagana ai ua tuuina atu ni lipoti ua faatonuina mai e le Matagaluega o Leoleo ma mai le Vaega o Tiute o Oloa gaosia i le atunuu, o le Matagaluega e nafa mo Tiute.

(3) O se laisene ua tuuina atu i lalo o lenei fuaiupu, e amata aloaia i le aso lea sa tuuina atu ai ma seia vagana ai ua toe faafou, taofia lē tumau po o ua faalēaogāina, e tumau pea ona aloaia seia oo atu i le aso 31 o Tesema o le tausaga ua tuuina atu ai.

39. Tuutuuga mo se laisene e faaulufale mai ai le ava-(1) E ao ona noatia ma fai fuafua se laisene e faaulufaleina mai ai le ava i:

- (a) tuutuuga ua faaeeina atu e le Komiti Faatino ua ogatasi ma lenei Tulafono, tusa po o ia tuutuuga ua faamaonia pe leai, i luga o le laisene; ma
- (b) so o se isi tuutuuga ua faatonuina.

(2) E aunoa ma le faatapulaaina o le tulaga lautele o lenei fuaiupu, e mafai e le Komiti Faatino ona faaee atu se tuutuuga e:

(a) faatulaga ai tapulaa faatonuina o le ava malosi mo le ava lea o le a mafai ona faaulufaleina mai; po o

(b) faatulaga ai tapulaa i le auala e mafai ai ona faaulufaleina mai le ava.

(3) E mafai e le Komiti Faatino ona suia pe faalēaogāina se tuutuuga o se laisene e faaulufaleina mai ai le ava, lea sa tuuina atu i lalo o lenei Vaega.

40. Solia o tuutuuga mo se laisene e faaulufale mai ai le ava - O se tagata ua maua se laisene e faaulufaleina mai ai le ava, o ia lea, ua aunoa ma se mafuaaga faaletulafono, ua ia solia se tuutuuga o le laisene, ua ia faia se soligatulafono ma ua noatia i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le ono (6) masina po o i se sala tupe e lē silia le 50 iunite tau faasalaga, po o ia faasalaga uma e lua.

41. E mafai e le Minisita ona faaulufale mai le ava-(1) E mafai e le Minisita, i luga o le faamaoniga a le Kapeneta ma i se tau e totogiina e le Matagaluega e nafa ma Tupe, e avea ma sui o le Malo, ona faatauina mai ma faaulufaleina mai i totonu o Samoa sea ava, i le uiga moni lea e pei ona manatu le Minisita ua talafeagai ai mo le faatauina atu po o le faaaogāina e tusa ai ma lenei Tulafono.

(2) E mafai e le Minisita ona tuuina atu lona malosiaga i lalo o le faafuaiupu (1) i le Ofisa Sili o Pulega.

VAEGA VI **GAOSIA O LE AVA**

42. Gaosia o le ava-(1) E faatoa mafai lava e se tagata ona gaosia le ava, pe afai ua tuuina atu i le tagata se laisene i lalo o le fuaiupu 17(h) ma le 45(1).

(2) O se tagata, o ia lea ua solia le faafuaiupu (1) ua ia faia se soligatulafono ma ua noatia i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le ono (6) masina po o i se sala tupe e lē silia le 50 iunite tau faasalaga, po o ia faasalaga uma e lua.

(3) O se tagata o ia lea ua faamaonia se moliaga faaletulafono mo se soligatulafono lona lua, i lalo o le faafuaiupu (1), e tatau ona noatia i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le 12 masina po o i se sala tupe e lē silia le 100 iunite tau faasalaga, po o ia faasalaga uma e lua.

43. Talosaga mo se laisene e gaosia ai le ava-(1) E ao i se talosaga mo le tuuina atu o se laisene e gaosia ai le ava, ona faatuatusi atu i le failautusi ma tuuina faatasi atu ma le totogifuapauina ua faamaonia.

(2) E ao i le tagata talosaga ona:

- (a) tuuina atu se faamatalaga ua faatonuina ma so o se isi faamatalaga ua manatu ai le failautusi e mafai ona manaomia e le Komiti Faatino; ma
- (b) tuuina atu se lipoti ua faatonuina mai le Matagaluega e fitoitonu ma le Soifua Maloloina; ma
- (c) tuuina atu o auala ma fua/le fua e faaaogāina e gaosi ai le ava e le kamupani gaosi ava; ma
- (d) tuuina atu agavaa o le tagata gaosi ava ina ia faafaigaluegaina e le kamupani gaosi ava.

(3) E lē tatau i le Komiti Faatino ona iloiloina se talosaga mo le tuuina atu o se laisene i lalo o lenei Vaega, pe afai e le i togiina le totogifuapauina ua manaomia i lalo o le faafuaiupu (1).

(4) Afai, a o lumanai ai le tagofiaina o se talosaga mo se laisene e gaosia ai le ava, o se suiga e tulai mai i le faamatalaga ua tuuina mai, po o e fesootai i ai, ma le talosaga, e tatau i le tagata talosaga ona tuuina atu se faasilasilaga tusitusia i le failautusi e faamaoti ai faamatalaga auiliili o le suiga.

44. Mataupu mo le Komiti Faatino e iloiloina mo se talosaga mo se laisene e gaosia ai le ava - E tatau i le Komiti Faatino ona iloilo faamatalaga ua taua mulimuli mai, i le fuafuaina pe tuuina atu se laisene gaosi ava pe leai:

- (a) pe talafeagai ma lelei le tagata e umia ai le laisene;
- (b) pe ave a o se itu e manuia ai tagata lautele le tuuina atu o le laisene;
- (c) pe ua faamaonia se moliaga faaetulafono o le tagata talosaga i se soligatulafono matuia, i lea tulaga, e lē mafai ai ona tuuina atu ia te ia se laisene.

45. Faamatuu atu o se laisene e gaosia ai le ava-(1) Ina ua tuanai ai le iloiloga o mataupu i lalo o le fuaiupu 44, e mafai e le Komiti Faatino ona tuuina atu i le tagata talosaga se laisene gaosi ava i luga o nofoaga ma fale ua faatonuina mai i totonu o le laisene.

(2) O se laisene gaosi ava ua tuuina atu i lalo o lenei fuaiupu, e amata aloaia i le aso e tuuina atu ai ma seia vagana ai

ua toe faafou, taofia lē tumau po o le faalēaogāina, e tumau pea ona aloaia seia oo i le aso 31 o Tesema i le tausaga na tuuina atu ai.

46. Tuutuuga mo se laisene e gaosia ai le ava-(1) Ua noatia ma fai fuafua se laisene gaosi ava sa tuuina atu i lalo o lenei Vaega i:

- (a) tuutuuga ua faaeeina atu i ai e le Komiti Faatino e ogatasi ma lenei Tulafono, pe ua faamaonia pe leai ia tuutuuga i luga o le laisene; ma
- (b) so o se isi tuutuuga ua faatonuina.

(2) E aunoa ma le faatapulaaina o le tulaga lautele o lenei fuaiupu, e mafai ona faaeeina atu se tuutuuga e le Komiti Faatino ina ia:

- (a) faatulaga atu tapulaa ua faatonuina o le ava malosi mo le ava e mafai ona gaosia; po o
- (b) le faatulagaina o faiga faatapulaaina pe faapefea ona gaosia le ava.

(3) E mafai e le Komiti Faatino ona fetuunai pe faalēaogāina se tuutuuga o se laisene ua tuuina atu i lalo o lenei Vaega, e gaosia ai le ava.

47. Solia o tuutuuga mo se laisene e gaosia ai le ava - O se tagata ua maua se laisene o ia lea e i ai se laisene e gaosia ai le ava, ua solia se tuutuuga o le laisene e aunoa ma se faatagaga faaletulafono, ua faia se soligatulafono ma e noatia i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le ono (6) masina po o i se sala tupe e lē silia le 50 iunite tau faasalaga, po o ia faasalaga uma e lua.

VAEGA VII

FAAMAMALUINA, TAOFIA LĒ TUMAU, MA LE FAALĒAOGĀINA O LAISENE

48. Tagata ofisa asiasi o le ava-(1) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona tofiasi se toatasi (1) po o le sili atu o tagata faigaluega o le Matagaluega e aveva o se tagata po o tagata ofisa asiasi o le ava.

(2) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega, i luga o le faamaoniga a le Komiti Faatino, ona tuuina atu i se tagata ofisa asiasi o le ava se pepa e faailoagofie ai e aofia ai mea ua taua e faapea:

- (a) igoa o le tagata ofisa asiasi o le ava;
- (b) se ata lata mai o le tagata ofisa asiasi o le ava;

(c) aso e tuuina atu ai ma faamutaina ai le pepa e faailoagofie ai.

49. Malosiaga e ulufale ai ma asiasia-(1) E mafai e se leoleo po o se tagata ofisa asiasi o le ava, i so o se taimi pe a faatagaina e ala i se laisene le faatauina atu po o le gaosia o le ava, ona ulufale ma asiasia le nofoaga ma fale ua faatonuina, lea e faasino i ai le laisene sa tuuina atu.

(2) Ae vagana ai mo se nofoaga e nonofo ai, pe afai e i lalo o nisi tulaga e aliae mai, ua vave manaomia ai se suesuega ma ua leai se taimi e talosaga ai mo se tusi faapoloaiga e suesueina ai, e mafai e le Minisita ona tuuina atu i se faiga tusitusia se faamaoniga mo se leoleo po o se tagata ofisa asiasi o le ava ia ulufale ai ma asiasia so o se nofoaga ma fale i so o se taimi, pe afai e i ai ni mafuaaga ua talafeagai ai mo le masalomia ai e faapea o lo o faatauina atu po o gaosia le ava i totonu o nofoaga ma fale.

(3) E mafai e se leoleo po o se tagata ofisa asiasi o le ava o ia lea ua ulufale i se nofoaga ma fale e tusa ai o lenei fuaiupu, ona suesueina, faitauina oloa o, po o le aveina o vaega faataitai o so o se ava o i nofoaga ma fale po o so o se isi lava meafaitino lea e mafai ona avea ma faamatalaga molimau o se soligatulafono i lalo o lenei Tulafono.

(4) E mafai e se leoleo po o se tagata ofisa asiasi o le ava o ia lea ua ulufale i se nofoaga ma fale e tusa ai o lenei fuaiupu ona suesueina ma faoa faamalosi so o se faamaumauga o teuina e le tagata e fai le laisene, tagata e ona po o lē o nofoia nofoaga ma fale, e faasino i se mataupu lea e mafai ona avea o se soligatulafono.

(5) E mafai e se leoleo po o se tagata ofisa asiasi o le ava o ia lea ua ulufale i se nofoaga ma fale e tusa ai o lenei fuaiupu, ona faoa faamalosi so o se ava o i totonu o le nofoaga ma fale, o se mea ua lē mafai ona faamatalaina lelei e so o se tagata e ona po o lē o lo o nofoia le nofoaga ma fale.

(6) E mafai e se leoleo po o se tagata ofisa asiasi o le ava o ia lea ua ulufale i se nofoaga ma fale e tusa ai o lenei fuaiupu, ona manaomia le igoa, tausaga ma le tuatusi o so o se tagata o i le nofoaga ma fale, ma i luga o ia manaoga e ao i le tagata ona tuuina atu faamatalaga ua manaomia.

(7) O se tagata ofisa asiasi o le ava, o ia lea ua ulufale i nofoaga ma fale e tusa ai o lenei fuaiupu, e lē agavaa e nofo ai pea i nofoaga ma fale pe afai ua lē tuuina atu e le tagata ofisa asiasi o le ava lana pepa e iloagofie ai pe a talosagaina e lē o nofoia po o le tagata ua fai le laisene o nofoaga ma fale.

(8) E tatau i se leoleo po o se tagata ofisa asiasi o le ava o faatinoina malosiaga o le ulufale ma le asiasiga i lalo o lenei fuaiupu, i totonu o le 72 itula i le tuanai ai o le asiasiga, ona tuuina atu i le Ofisa Sili o Pulega ma, i le failautusi se lipoti tusitusia o taua ai mafuaaga mo, ma le taunuuga o le asiasiga.

(9) O se tagata o ia lea ua lē mafai ona tausisia le faafuuiupu (6), ua faia se soligatulafono ma e noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le tolu (3) masina po o i se sala tupe e lē silia le 25 iunite tau faasalaga, po o ia faasalaga uma e lua.

50. Faatonuga mai le tagata ofisa asiasi o le ava po o se leoleo-(1) Afai ua talitonu moni se tagata ofisa asiasi o le ava po o se leoleo e faapea o le aofaiga o tagata o i totonu po o o i ai i nofoaga ma fale ua laiseneina, e sili atu i le aofaiga ua faamaotiina i totonu o le laisene e avea ma tapulaa mauuluga lea e mafai ona i ai i totonu po o e i ai i nofoaga ma fale ua laiseneina i so o se taimi:

(a) e mafai e le tagata ofisa asiasi o le ava po o se leoleo ona faatonu le tagata ua fai le laisene, e manaomia tagata ia tuua loa nofoaga ma fale; ma

(b) e mafai e le tagata ofisa asiasi o le ava po o se leoleo ona aveesea tagata mai nofoaga ma fale ua laiseneina e ala i sea malosi ma le fesoasoani e pei ona tatau ma talafeagai ai pe afai -

(i) ua lē mafai e le tagata ua fai le laisene ona tausisia se faatonuga i lalo o le parakalafa (a); po o

(ii) tagata e nonofo ai pea i totonu o nofoaga ma fale ua laiseneina, ina ua tuanai le manaomia ai e le tagata e fai le laisene i lalo o le parakalafa (a) ina ia tuua loa nofoaga ma fale.

(2) Afai o le tagata e fai le laisene ua faasinomia lea i lalo o le faafuuiupu (1), e le o i ai i nofoaga ma fale ua laiseneina, e mafai e le tagata ofisa asiasi o le ava po o se leoleo ona faia le faatonuga i lalo o le faafuuiupu (1)(a) i se tagata faigaluega a le tagata e fai le laisene, ma o sea faatonuga ua faatatauina e avea o se faatonuga i le tagata e fai le laisene.

(3) O se tagata e fai le laisene o ia lea ua lē mafai ona tausisia se faatonuga a le tagata ofisa asiasi o le ava po o se leoleo ua tuuina atu i lalo o le faafuuiupu (1)(a) ua faatatauina ua solia se tuutuuga o le laisene pe afai e faamaonia e le Komiti Faatino i le tuanai ai o se fofogaina i lalo o lenei Vaega.

(4) O se tagata o ia lea ua faalavelave, taofiofia pe aia fua i le faatinoina o tiute tauave o se leoleo po o se tagata ofisa asiase o le ava i lalo o lenei Tulafono, ua faia se soligatulafono ma e noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaetulafono, i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le tolu (3) masina, po o i se sala tupe e lē silia le 25 iunite tau faasalaga, po o ia faasalaga uma e lua.

51. Faamatalaga molimau o nisi mataupu-(1) I so o se tualumaga i lalo o lenei Tulafono, o faamatalaga molimau o le faaoina atu po o le tuuina atu o le ava, o le faamatalaga molimau lea o le faatauina atu o le ava.

(2) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (3), i so o se tualumaga i lalo o lenei Tulafono, o se tusi faamaonia ua sainia e le failautusi, ua taua ai lea aso maoti, o se tagata maoti sa po o e le o lē o umiaina se laisene o le ituaiga maoti e faasino i nofoaga ma fale ua faamaotiina, e aveia ma molimau aloaia ua tuuina atu muamua o mataupu ua faapea ona taua.

(3) E mafai ona faia se talosaga e le Komiti Faatino mo le failautusi ina ia auai i tualumaga mo le faamoemoe o le suesuega.

52. Tausia o le filemu ma le nofo lelei o ē tuaoi-(1) E mafai e le Komiti Faatino ona faia se suesuega e tusa ai o se faitioga ua faia agai i ai, i se faiga tusitusia, e uiga i faiga lē taofiofia o le saveuina o le filemu ma le nofo lelei o ē tuaoi o nofoaga ma fale ua laiseneina, e mafua mai tulaga ua taua e faapea:

- (a) o le faiga lea e faatinoina ai le pisinisi po o le faagaioiga o nofoaga ma fale ua laiseneina;
- (b) o amioga a tagata o i totonu o nofoaga ma fale ua laiseneina;
- (c) o so o se isi mataupu ua filifili le Komiti Faatino e alagatatau ai se faatalanoaga.

(2) O se faitioga e mafai ona faasino i le sili atu i lo le tasi (1) le nofoaga ma fale ua laiseneina ma o se suesuega ua taloina e faasino i nofoaga ma fale ua laiseneina, e mafai ona faalatele atu ia aofia ai so o se isi lava nofoaga ma fale ua laiseneina pe afai ua manatu le Komiti Faatino ua talafeagai ai.

53. Fofogaina o mataupu e faasino i faitioga-(1) E tatau ona tuuina atu faasilasilaga o taimi ma nofoaga mo se suesuega ua faasinomia i totonu o le fuaiupu 52(2), i tagata faasea uma ma le tagata e fai le laisene po o tagata e fai laisene e pei ona faatonuina e le Komiti Faatino.

(2) I le tuanai ai o le tuuina atu i tagata faasea taitasi ma le tagata e fai le laisene o se avanoa talafeagai ina ia suesueina e tusa ai o le faitioga, e mafai e le Komiti Faatino ona:

- (a) fetuunai pe faalēaogāina tuutuuga o le laisene; po o
- (b) le taofia lē tumau o le laisene mo se vaitaimi, i le noatia ma le fai fuafua i le fuaiupu 54; po o
- (c) le faalēaogāina o le laisene, i le noatia ma le fai fuafua i le fuaiupu 55; po o
- (d) le lē faia o se gaoioiga.

(3) O tuutuuga ia e mafai ona faaee atu i luga o se laisene e aofia ai, ae lē faatuaioia ai tuutuuga e faasino i le:

- (a) faaitiitia o le pisapisao; po o
- (b) le faasaina o le faatauina atu po o le tuuina atu o le ava i le va o itula faamaotiina; po o
- (c) le faasaina o po o le faatapulaaina o gaoioiga lea e mafai ona uunaia ai le faaogā sese po o le valetuulima o le ava (e pei o le soona faaogāina o le ava malosi).

54. Taofia lē tumau o le laisene-(1) E mafai e le Komiti Faatino ona taofia lē tumau se laisene pe afai e talafeagai ai mafuaaga ina ia faamalieina ai e faapea:

- (a) o le tagata e fai le laisene ua lē usitaia se tuutuuga o lenei Tulafono; po o
- (b) ua lē usitaia e le tagata e fai le laisene i se tuutuuga o le laisene; po o
- (c) ua molia le tagata e fai le laisene po o ua faamaonia faaletulafono i se soligatulafono i lalo o lenei Tulafono.

(2) A o le i taofia lē tumau le laisene i lalo o le faafuaiupu (1), e ao i le Komiti Faatino ona taloina se suesuega lea e ao i le tagata ua fai le laisene ona tuuina atu i ai se avanoa talafeagai ina ia suesueina ai.

(3) E mulimuli ane ai i se suesuega i lalo o le faafuaiupu (2), e mafai e le Komiti Faatino ona:

- (a) taofia lē tumau le laisene mo se vaitaimi ua faamaotiina; po o
- (b) le tuuina atu o le lapataiga i le tagata ua fai le laisene; po o
- (c) le faaee atu o se sala tupe e lē silia le 5 iunite tau faasalaga; po o
- (d) le faalēaogāina o le mataupu.

(4) Afai ua ia manatu ua talafeagai ai le faia faapea, e mafai e le Komiti Faatino e ala i se faaaliga tusitusia ua tuuina atu i le tagata e fai le laisene, ona toe faaopoopo le vaitaimi o le taofia lē tumau mo se isi vaitaimi ua faamaotiina, ae peitai, a o le i faia lea gaoioiga, e ao ona tuuina atu i le tagata ua fai le laisene se avanoa talafeagai ina ia suesueina ai.

(5) Mo le faamoemoe o le faafuaiupu (3)(a), e mafai ona faamaotiina se vaitaimi o le taofia lē tumau o se laisene, e ala i se faasinomaga i le mea na tupu e uiga i se mataupu ua faamaotiina.

55. Faalēaogāina o laisene-(1) E mafai e le Komiti Faatino ona faalēaogāina se laisene pe afai o le manaoga lea o tagata lautele ia faapea ona fai.

(2) E aunoa ma le faatapulaaina o le faafuaiupu (1), i le fuafuaina pe tusa ai ma le manaoga o tagata lautele ia faalēaogāina se laisene, e tatau i le Komiti Faatino ona iloiloia pe:

- (a) o le tagata ua fai le laisene ua lē usitaia se aiaiga o lenei Tulafono; po o
- (b) o le tagata ua fai le laisene ua lē usitaia se tuutuuga o le laisene; po o
- (c) o le tagata ua fai le laisene ua faamaonia faaletulafono i se soligatulafono i lalo o lenei Tulafono; po o
- (d) tulaga aliae mai o lea faiga tetee, ua o ni tulaga ia e tatau ona faalēaogāina ai le laisene.

(3) I le faaopoopo atu i mataupu ua faatulagaina i totonu o le faafuaiupu (2), e mafai e le Komiti Faatino ona iloiloia:

- (a) pe o le tagata ua fai le laisene ua o se tagata ua tatau ma talafeagai e umia se laisene; ma
- (b) pe o nofoaga ma fale ua laiseneina ua o ni nofoaga ma fale ua tatau ma talafeagai mo faamoemoega o le laisene; ma
- (c) le uiga o so o se faitioga ua faia i le Komiti Faatino e faasino i le tagata ua fai le laisene; ma
- (d) pe sa taofia lē tumau talu ai le laisene i lalo o lenei Tulafono.

(4) A o le i faalēaogāina le laisene i lalo o le faafuaiupu (1), e ao i le Komiti Faatino ona taloia se suesuega lea e mafai ona tuuina atu ai se avanoa talafeagai i le tagata ua fai le laisene ina ia suesueina ai.

VAEGA VIII
SOLIGATULAFONO

56. Solia o tuutuuga o laisene-(1) O se tagata ua fai le laisene o ia lea, e aunoa ma se mafuaaga talafeagai, ua solia se tuutuuga o le laisene po o se tuutuuga ua faapipii atu i se faamaoniga e faaliliu ai se laisene, ua faia se soligatulafono ma e noatia i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le ono (6) masina po o i se sala tupe e lē silia le 50 iunite tau faasalaga, po o ia faasalaga uma e lua.

(2) Mo le aveesea o tulaga masalomia, e lē tatau ona molia faaletulafono se tagata i lalo o lenei fuaiupu mo le solia o se tuutuuga, lea ua faaee atu e tulafono laiti po o e le Komiti Faatino.

57. Umia po o le taumafaina o le ava i totonu o nofoaga ma fale ua laiseneina, e se tagata e i lalo o le 21 tausaga le matua-(1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (3) ma le (4), ua faia e se tagata ua fai le laisene se soligatulafono ma e noatia i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le ono (6) masina po o se sala tupe e lē silia le 50 iunite tau faasalaga, po o ia faasalaga uma e lua, pe afai o se tagata e i lalo ifo o le 21 tausaga le matua:

- (a) ua ulufale po o ua faatagaina e umiaina le ava o i nofoaga ma fale ua laiseneina o i le laisene a le tagata ua fai le laisene; po o
- (b) ua taumafaina le ava o i nofoaga ma fale ua laiseneina o i le laisene a le tagata ua fai le laisene; po o
- (c) ua faatagaina le ulufale i totonu o nofoaga ma fale ua laiseneina o i le laisene a le tagata ua fai le laisene, lea e faaalia ai faailoilo e faasaina ai le ulufale i ai.

(2) O se tetee i se moliaga faaletulafono i lalo o le faafuaiupu (1) pe afai e faamaonia e le tagata tetee, e faapea ina ua faatauina atu le ava, o le tagata o umiaina po o taumafaina le ava sa faaalia nisi tulaga faaletulafono o le faamaoniga o le matua, i le tagata ua faatauina atu pe tuuina atu le ava, e faailoa ai o lea tagata o umiaina po o faaaogāina le ava e 21 tausaga le matua po o le sili atu.

(3) E lē faaaogāina le faafuaiupu (1)(a) ma le (1)(c) i se tagata e mai le 18 tausaga le matua e oo atu i lalo ifo o le 21 tausaga, o ia lea e ulufale po o e nofo ai pea i totonu o se nofoaga ma fale ua laiseneina, pe afai o lea tagata o:

- (a) se tagata faigaluega a le tagata ua fai le laisene; po o

(b) se tagata o aoaoina o lo o faagasolo aoaoga tau le va fealoaloai, ua faamaonia po o lagolagoina e se faalapotopotoga tau aoaoga ua talia aloaia e le Komiti Faatino; po o

(c) ua tuuina atu i ai le faatagaga e le Komiti Faatino.

(4) E lē faaaogāina le faafuaiupu (1) i se tagata e i ai se laisene o meaai ma meainu seia vagana ai o le tagata e i lalo ifo o le 21 tausaga le matua, o lo o i lalo o le vaavaaiga a se matua o auai.

58. Lē taliaina o tagata mai nofoaga ma fale ua laiseneina-(1) E mafai e se tagata ua fai le laisene po o ana tagata faigaluega ona faaaogā le malosi talafeagai e lē taliaina ai pe aveesea se tagata mai nofoaga ma fale ua laiseneina pe afai:

(a) o le tagata ua onā, faasaua, faamisa po o ua amio lē pulea; po o

(b) ua faaaogāina e le tagata le gagana masoa po o e leaga; po o

(c) ua lē tausisia e le tagata ia manaoga talafeagai e faasino i tulaga faataatitia o laei po o tulaga faataatitia o amioga i nofoaga ma fale; po o

(d) le i ai po o le faaauau pea ona i ai o le tagata i nofoaga ma fale ua laiseneina, o le a mafai ona noatia ai le tagata ua fai le laisene i se faasalaga i lalo o lenei po o so o se isi lava Tulafono.

(2) O se tagata o ia lea ua lē mafai ona tausisia gaoioiga faaletulafono ua faia e se tagata ua fai le laisene i lalo o le faafuaiupu (1), ua faia se soligatulafono ma e noatia i le nofosala i le falepuipui ma se vaitaimi e lē silia le tolu (3) masina po o i se sala tupe e lē silia le 25 iunite tau faasalaga, po o ia faasalaga uma e lua.

59. O tagata o i nofoaga ma fale ua laiseneina mo faamoemoega e lē tusa ai ma le tulafono-(1) O se tagata ua fai le laisene o ia lea ua faatagaina se tagata e nofo ai pea i nofoaga ma fale ua laiseneina, ma ua talitonuina lelei e le tagata ua fai le laisene, e faapea sa i ai lea tagata mo se faamoemoega e lē tusa ma le tulafono, ua faia se soligatulafono ma e noatia i le nofosala ai i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le ono (6) masina po o i se sala tupe e lē silia le 50 iunite tau faasalaga, po o ia faasalaga uma e lua.

(2) O se tagata ua fai le laisene o ia lea ua faatagaina ia nofoaga ma fale ua laiseneina ina ia faaaogāina mo le faatauina atu o so o se oloa po o meafaitino lea ua masalomia e le tagata

ua fai le laisene po o ua iloa ua gaoia po o ua faia faasolitulafono, ua faia se soligatulafono ma ua noatia i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le ono (6) masina po o i se sala tupe e lē silia le 25 iunite tau faasalaga, po o ia faasalaga uma e lua.

(3) O se tagata ua fai le laisene o ia lea ua faatagaina se tagata ia nofo ai pea i nofoaga ma fale ua laiseneina pe afai o le tagata ua onā, faasaua, faamisa, amio lē pulea po o ua faaaogāina le gagana masoa pe e leaga, ua faia se soligatulafono ma e noatia i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le tolu (3) masina po o i se sala tupe e lē silia le 25 iunite tau faasalaga, po o ia faasalaga uma e lua.

60. Faatauina atu o oloa tau ava e lē manaomia-(1) Mo le faamoemoe o lenei fuaiupu o “oloa tau ava e lē manaomia” e aofia ai:

- (a) so o se ava ua filogia;
- (b) so o se oloa tau ava o aofia ai so o se mea lea pe afai e faatauina atu, ua o se soligatulafono i lalo o le -
 - (i) Tulafono o Mea Taumafa ma Vilaau 1967; po o
 - (ii) le Tulafono o Mea Oona 1968; po o
 - (iii) le Tulafono o Lafoga o Oloa e Gaosia i le Atunuu (Pulea i le Lotoifale) 1984; po o
 - (iv) so o se isi lava tulafono;
- (c) o so o se ava ua faatauina atu i se mea e teu ai o i ai po o ua faapipii i ai so o se faamatalaga sese pe tau faasese, o upu, ituaiga pepa e faailoa po o o faailoga ua faamoemoe e faailoa ai le uiga, tulaga lelei, malosi, tulaga mama, tuufaatasiga, mamafa, faapogai, tausaga po o aafiaga o le ava o lo o i ai i totonu o le mea e teu ai po o so o se mea e fai ai po o sea ava.

(2) E mafai e le Minisita, e ala i se faasilasilaga, ona faaalua manino se oloa tau ava ua faamaotiina po o vasega o oloa tau ava, ina ia avea ma oloa tau ava e lē manaomia.

(3) O se tagata ua fai le laisene o ia lea ua faatauina atu po o ua faatagaina ina ia faatau atu i nofoaga ma fale ua laiseneina, se oloa tau ava e lē manaomia, ua faia se soligatulafono ma e noatia i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le tolu (3) masina po o i se sala tupe e lē silia le 25 iunite tau faasalaga, po o ia faasalaga uma e lua.

61. O le lē mafai ona maua o le faamaoniga a le Komiti Faatino e faaliliu atu ai se laisene - O se tagata ua fai le laisene o ia lea ua faaliliu atu se laisene i lalo o lenei Tulafono e aunoa ma le faamaoniga a le Komiti Faatino ua faia se soligatulafono ma e noatia i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le tolu (3) masina po o i se sala tupe e lē silia le 25 iunite tau faasalaga, po o ia faasalaga uma e lua.

62. Faamamaina ma le tausia ma isi itu faapena o nofoaga ma fale ua laiseneina-(1) O se tagata ua fai le laisene o ia lea ua lē tausia nofoaga ma fale ua laiseneina i se tulaga mama, po o ua lē tausia nofoaga ma fale ma meafaigaluega uma, masini, mea e faaaogā ma meafale o i totonu o nofoaga ma fale i se tulaga lelei, ua faia se soligatulafono ma e noatia i se sala tupe e lē silia le 10 iunite tau faasalaga.

(2) O se tagata ua fai le laisene o ia lea ua toe fetuunai ia fausaga tino mai o nofoaga ma fale ua laiseneina ma e le i talosaga mo se laisene ua manaomia e faasino i le fausaga o nofoaga ma fale ua suia, ua faia se soligatulafono ma e noatia i se sala tupe e lē silia le 10 iunite tau faasalaga.

(3) O lē o umia se laisene o ia lea ua toe siitia le nofoaga e aunoa ma se laisene mo le toe siitia o nofoaga ma fale, ma faatau atu le ava i lea nofoaga ma fale, ua faia se soligatulafono ma e noatia i se sala tupe e lē silia le 10 iunite tau faasalaga.

63. E noatia le tagata ua fai le laisene mo gaoioiga a tagata faigaluega - Pe afai, i le tulaga o le lē usitaia o lenei Tulafono, o se auauna, sooupu po o se tagata faigaluega a le tagata ua fai le laisene, po o le pule o nofoaga ma fale ua laiseneina, po o se tagata o galue, po o faamoemoe e galue, e avea ma sui o le tagata ua fai le laisene po o le pule o nofoaga ma fale ua laiseneina, ua faatau atu po o ua tuuina atu le ava o i nofoaga ma fale lea e faasino i ai le laisene, o le tagata ua fai le laisene po o le pule o nofoaga ma fale ua laiseneina e nofosala i se soligatulafono ma e noatia i se faasalaga ua faatonuina mo le lē usitaia.

64. Faasalaga lautele - So o se tagata o ia lea ua solia se aiaiga o lenei Tulafono, lea ua leai se faasalaga maoti o aiaia i ai, ua faia se soligatulafono ma ua noatia i le nofosala i le falepuipui e lē sili atu i lo le tolu (3) masina po o se sala tupe e lē sili atu i le 25 iunite tau faasalaga, po o ia faasalaga uma e lua.

VAEGA IX
AIAIGA ESEESE

65. Faoa o le ava malosi - I luga o le moliaga ua faamaonia faaletulafono o so o se tagata mo se soligatulafono e faasaga i lenei Tulafono, e mafai e le Faamasinoga i le faaopoopo atu i so o se isi lava faasalaga ua faaee atu po o se poloaiga ua faia, ona faaalua manino e faapea o so o se ava ua faoa faamalosi i lalo o lenei Tulafono, ma e tusa ai ma lea tulaga ua molia ai le tagata, ona faoa atu i le Malo ina ia faatau atu, faaleagaina po o le lafoaia i se isi faiga talafeagai e ese ai e pei ona faatatauina e le Minisita.

66. Puipuiga o sui auai o le Komiti Faatino ma isi - O le taitaifono, failautusi, sui o le Komiti Faatino, tagata ofisa asiiasi o le ava po o so o se isi lava tagata faigaluega a le Matagaluega o galue e avea ma sui o le Komiti Faatino po o i se isi faiga e ese ai i lalo o lenei Tulafono, e lē noatia toatasi mo so o se galuega ua faia po o ua lē faia i le agaga lelei i le faatinoina po o le faatinoga o galuega tauave, malosiaga po o tiute tauave o le Komiti Faatino po o i le faatinoina po o le faatinoga o so o se galuega tauave, malosiaga, po o tiute tauave i lalo o lenei Tulafono.

67. Tulafono Faatonutonu - E mafai e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, ona faia tulafono faatonutonu e faatonuina ai tulaga ua taua i lalo:

- (a) o le faatauina atu o le ava e le Malo;
- (b) o mataupu e manaomia po o ua faatagaina e lenei Tulafono ina ia faatonuina;
- (c) o soligatulafono e lē silia le 25 iunite tau faasalaga;
- (d) o mataupu e tatau pe talafeagai ona faatonuina mo le tauaveina po o le faamamaluina o lenei Tulafono.

68. Soloia-(1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (2), ua soloia le Tulafono o le Ava 1971.

(2) O se soligatulafono i lalo o le Tulafono talu ai, lea sa faia a o lumanai ai le aso e amata faamamaluina ai lenei Tulafono, e mafai ona molia i lalo o le Tulafono talu ai e ui lava i le soloia o le Tulafono talu ai e le faafuaiupu (1) ma so o se aiaiga o le Tulafono talu ai lea e talafeagai mo ia faatinoga o moliaga o le a lē faatatauina e soloia mo faamoemoega o ia faatinoga o moliaga.

69. Komiti Faatino Talu ai e Pulea le Ava - E ui lava i le fuaiupu 7 ma le soloia o le Tulafono talu ai, o sui auai e toafa (4) o le Komiti Faatino e Pulea le Ava i le aso e amata faamamaluina ai lenei Tulafono, o i latou ia sa filifilia e le Minisita mai le atunuu lautele i lalo o le Tulafono talu ai, e tatau ona avea e faapea sa tofia i lalo o le fuaiupu 7(1)(h) o lenei Tulafono.

70. Aiaiga Faasaoina-(1) O laisene taitasi uma po o pemitā sa faamamaluina i lalo o le Tulafono talu ai, e tatau i le aso e amata faamamaluina ai, i se tulaga e ono mafai ai, ona faaauau ma aloaia i lalo o aiaiga uiga tutusa o lenei Tulafono, seia oo i lea taimi e pei ona faamuta ai le laisene po o le pemitā po o ua faalēaogāina i lalo o aiaiga o lenei Tulafono.

(2) O faaiuga uma po o iugafono ua faia e le Komiti Faatino i lalo o le Tulafono talu ai, e tatau ona avea e faapea o le a aloaia ma faaauau pea le faamamaluina seia oo ina faia i ai se faaiuga i se isi faiga e ese ai i lalo o lenei Tulafono.

**O le Tulafono o le Ava 2011 o lo o faafoeina
e le Matagaluega mo Tupe Maua.**

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoaο Faitulafono,
i le pule a le Fono Aoaο Faitulafono.**